

■差出人: マイケル コリアーニ

メッセージ本文:

こんにちは。はじめてメールさせていただきます。現在、大韓民国に住んでいて、宮崎市への移住を考えています。一戸建てを購入するつもりでおります。日本家屋に住むのが夢で、たまたま貴社のホームページを開くと、とても素敵で、このような家に住めたら、と思い、資料請求しました。

土地だけ購入して建てるのがいいのか、中古物件をリノベーションすればいいのか、他にどのような方法があるのかを教えてください。また、貴社がおすすめになる物件などがあれば教えてください。どうかよろしくお願いします。

家族は4人家族です。また、子供も増えるかもしれません。

伴侶は日本人です。

□返信

マイケル コリアーニ様

お問合せありがとうございます。宮崎市(^-^)/是非移住して下さい！

ご質問のあった

■土地だけ購入して建てるのがいいのか、中古物件をリノベーションすればいいのか、他にどのような方法があるのかを教えてください。

まず、宮崎市は、どのあたりが良いのでしょうか？例えば職場に近い所など？お子様の学校に近いところ？車は？自転車は？

土地の広さは？

など、色々な条件で変わって来ると思いますが今、自分が預かっている物件をまずは、ご紹介させていただきます。

場所をグーグル地図に落としご連絡させていただきます。

ご検討よろしく申し上げます。m(_ _)m

株式会社 粋の家

代表取締役 重面 精一

メール sqtr74@kodawarinoie.com

携帯電話 [090-7440-9501](tel:090-7440-9501)

■おはようございます。マイケル コリアーニの妻の 智子と申します。

早速のご返事、大変驚き、とても嬉しく思います。

お恥ずかしいことに、宮崎県のことは何にも知りません。

日本の古い民家が好きで、ネットで貴社のことを知り、写真を見た瞬間に

こんな家を建ててくれるのが宮崎なんだったらそこに将来住みたいと夫婦共に思ったのです。

土地の値段を他府県と比較してみることはできました。

海や山に囲まれて暖かい所、そして生活するのに安全であること。

今、子供は12歳と3歳で、主人の仕事はソウルインターナショナルスクールのディレクターです。まだ韓国での仕事の契約が今年を含めて2年あり、更新を希望すればその先3年、その後は主人はリタイアする予定です。子供は小さいのですが、笑

韓国から宮崎はそんなに遠くもなく、むしろ休みの機会があるごとに足も運びやすいと思います。

それに、貴社のホームページを見て、主人が11月の終わりに、宮崎市に行つて自分の目で見たいと言っています。先の話ではありますが、計画するには十分な時間も費やしたいと思っています。

建物面積が120平米ほどで、(広ければ広いほど嬉しいですが、予算も検討しなくてはけませんので。お恥ずかしい。。。)日本庭園が少しでもあれば。。。

平屋が希望ですが、天井が低いのが苦手で、吹き抜けのような空間が欲しいと思っています。

先ほど、送られてきた物件の地図を拝見いたしました。主人は見晴らしのいい高台を希望しています。それと、予算ですが。。。だいたいどのぐらいのお値段で貴社の物件が購入できるものなののでしょうか?不躰な質問ばかりで申し訳ございません。

それと。。。主人は日本が大好きで、日本の古い家具が少しばかりあり、それを活かしてデコアしたいそうなんです。私の母などはそれをガラクタ扱いするのですが、私は主人の希望するようにしたいと思っています。

以前はイタリアのフィレンツェの田舎で住んでいて、去年韓国に移つたのですが、今の社宅が狭くて写真だと余計に日本人の感覚からはおかしいと思われるかもしれませんが、参考までに写真を添付させていただきます。どうかよろしくお願ひいたします。

□返信

高瀬 智子様

あらためて奥様には、初めまして、重面(しげつら)と申します。

メールを拝見して、恐縮している所です、自分も古民家が好きで経年変化を楽しむ侘び寂びをカッコ良く思い日々仕事を頑張っています。

もともと、高校、大学と造園科で庭が専門でこの世界に飛び込み、庭だけでは飽き足らず建築から造園までをデザインできる会社を目指しています。ホームページでは伝わらない部分もぜひ11月お時間を頂き、見学して頂けるとありがたいです。

少し自己紹介をさせて頂くともしかしたらホームページで見た内容と重なるかもですが自分も実は宮崎出身ではなく、岡山市で生まれ滋賀県(京都の隣)で育つたんですが宮崎が気に入りはや、23年目です。11年前に粋の家(会社)を創業して現在に至ります。

120平米ぐらいの家で例えば

<http://kodawarinoie.com/construction/sekourei-shinchiku/shinnchiku/>

この家で1860万円で出来ています。庭はウッドデッキのみですがちなみに住宅設備(トイレ・バス・キッチン・洗面化粧台)はLIXILです。

あと

<http://kodawarinoie.com/construction/sekourei-shinchiku/new-construction7/>

この家は庭も含め2090万円で出来ています。庭がバスケットゴールも含めて175万円で家が照明などすべて含んで1915万円

住宅設備(トイレ・バス・キッチン・洗面化粧台)はTOTOです。

あんがい、こういった仕事をしていますと古民家(古材)を使った家づくりは正直なところ日本では若い世代が支持して頂いている様です。写真で拝見した家具等はまさしく、そう言った感じがしました。

とてもセンスがいいと思います。

自分的には沖縄の古民家とカルフォルニアの家に影響を感じながら、宮崎の家づくりにおいても手前味噌ですがオリジナリティをだせているのかな〜と思います。

パソコンがお得意であれば『せっけいクラブ』というフリーソフトがありますが

<http://www.houtec.co.jp/club/download.htm>

このソフトで3D画面で間取りを確認しながら、メールでやり取りしながら、じっくり打合せが出来ると思います。

マイケル コリアーニ様、高瀬 智子様、ご夫妻の、もしかしたら『終の住処』になるかもしれない計画にご検討の一社に加えて頂けるよう精一杯頑張りますので宜しく御願います。

11月スケジュールが決まりましたら御知らせくださいm(__)m。

株式会社 粋の家

代表取締役 重面 精一

□返信

お忙しいであろうに、返信いただきありがとうございます。

私共、添付された写真や詳細を見てとても喜んでおります。

運命的なものを感じています。日本庭園、お寺めぐりが趣味で、これが不思議なことに

韓国の派手な感じのが苦手な、やはり日本の和、侘び寂びに心を動かされるのです。

木の息遣いを感じられるまさに生きた家を作られているんですね。

今の時代に逆行しているかに見えて、実は最先端を、温故知新を邁進されてる気がします。

必ずお伺いします、なにぶん、夫婦共に年をいってるのでまさに終焉の地になると思います。

他に、実は2人の息子がおりますが、共に成人し、海外で仕事をしています。

彼らが休みのごとに帰ってきた時にもくつろげるようにしてやりたいと考えています。笑

11月の日程が決まりましたら再度連絡させていただきます。

お忙しいと思います、どうかこのメールはスルーなさってくださいませ。☆*..o(≧▽≦)o..!*☆